

Y O R K ☾  
E A R L Y  
M U S I C  
P R E S S

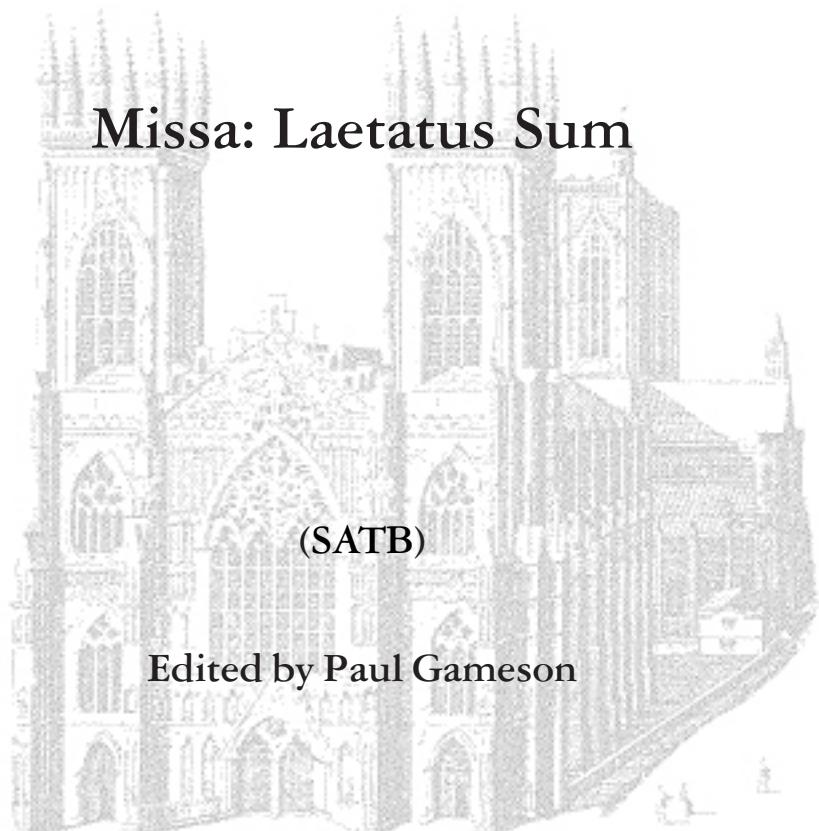
Charles d'Helper

(d. after 1664)

Missa: Laetatus Sum

(SATB)

Edited by Paul Gameson



in association with



YORK EARLY MUSIC FOUNDATION

THE UNIVERSITY *of York*

The  
Heslington  
Foundation

**Charles d' Helfer**  
(*d.* after 1664)

**Missa: Laetatus Sum**

Edited by Paul Gameson

<b>Introduction</b>	ii
---------------------	----

<b>Editorial Procedure</b>	iii
----------------------------	-----

Kyrie eleison	1
Gloria	2
Credo	6
Sanctus	12
Agnus Dei	14

**York Early Music Press**

In association with Department of Music, University of York, Heslington Foundation and York Early Music Foundation.

*at*

Department of Music,  
University of York  
York  
YO10 5DD  
UK

Email: [info@YorkEarlyMusicPress.com](mailto:info@YorkEarlyMusicPress.com)

[www.YorkEarlyMusicPress.com](http://www.YorkEarlyMusicPress.com)

Phone: +44 (0)1904 434692

October 2002

## Introduction

The composition of mass settings during the mid- to late-seventeenth century was almost entirely the preserve of composers who worked outside the circle of the Chapelle Royale, where Louis XIV in particular preferred *Messe Basse*, with the mass recited quietly while he listened to his composers' latest *grand motet*. Jean-Baptiste Boësset, who served Anne of Austria and Marie-Thérèse, regents of Louis XIII and XIV, probably wrote his masses for performance in the convents frequented by the queens,<sup>1</sup> while Charpentier had connections with the court but held no position there, and his masses were intended for his various employers, including the Jesuits, Mlle de Guise, and the Sainte Chapelle. A few masses are written in the *grand motet* style, with divisions for *grand* and *petit choeur* (Formé, Bouzignac, and later Campra); otherwise it was Lassus, whose sacred music was reprinted by Ballard throughout the seventeenth century, who was the principal influence on mass settings. Ballard published numerous masses by provincial composers who were aspiring to employment in Paris, including Gantze (Marseilles), Jean de Bournonville (Amiens, then Saint Chapelle), and Frémart (Rouen, then Notre-Dame): such masses are often in a simple imitative style, suited for the limited resources of cathedrals outside the capital, though evidence of seventeenth-century developments are evident in occasional moments of harmonic and melodic interest.

Charles d'Helper (*d.* after 1664) spent his whole career outside Paris based as *maître de musique* at Soissons Cathedral, his reputation as a mass composer is reflected by the extensive publication of his works after his death, and his *Missa pro defunctis*, published in 1656, continued to be used up to the obsequies of Louis XV in 1774. In 1724 Brossard recorded that Helper's *Missa Deliciae Regum* 'still delights people with good taste',<sup>2</sup> and he transcribed several masses. Although Helper prefers a severe syllable-to-a-note style, the vocal lines retain an elegant melodic charm. Further interest is maintained by variety of scoring (for instance, pairing the upper and lower voices) and texture (expressive moments in the text are matched by passages with slower harmonic movement laced with suspensions). The *Missa Laetatus sum* was published in 1687 and was published in a new edition in 1729. The motet model for the mass is not known, but it may have been by Helper himself (no copies of his *Vêpres et hymnes de l'année, avec plusieurs motets* (1660) are now extant).

## Performance

There are no indications in the source of solo or full indications, but other composers such as Du Mont and Moulinié often included directions to exploit the scoring contrasts if forces available permitted (anticipating the formal structure of *grand* and *petit choeur* in the Versailles *grand motet*). In contemporary Italian and German music, the use of high clef combinations including G2 and F3 known as *chiavette* implied that the piece was to be transposed down, usually by a fourth. When considering Parisian pitch perhaps as low as  $a' = 396\text{ Hz}$  (such as Mersenne's 'Ton de Chapelle'), a typical transposition would place the music down a fifth for modern performers at  $a' = 440\text{ Hz}$ .<sup>3</sup> The *Missa Laetatus sum* uses *chiavette*, and here has been transposed down a third, so that the voices' ranges remain comfortable for modern performers. The duple metre is the only metre used in the mass. The tempo is defined by the predominant unit of melodic movement and rate of harmonic change, possibly *c.60*. Characteristic of Helper's writing is a fluid rhythm, with the stress of the text often overriding the bar lines. In the source bar lines are only used sparingly where the rhythm falls

<sup>1</sup> See Jean-Baptiste Boësset: *Messe du troisième mode transposé*, *Messe du quatrième mode*, *Messe du Tiers*; and *Motets*, ed. Paul Gameson (York Early Music Press, 2002).

<sup>2</sup> 'Elle fait encor tous les jours les delices de tous les gens den bon goût' (Yolande de Brossard, *La collection Sébastien de Brossard 1655 – 1730: Catalogue* (Paris, 1994): 88). See Charles d'Helper: *Missa Deliciae Regum*, ed. Paul Gameson (York Early Music Press, forthcoming).

<sup>3</sup> Michael Lindley, 'Temperament' in Stanley Sadie (ed.), *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, 2nd edition (London, 2001): 25, 248 – 268. Mersenne (*Harmonie Universelle* (Paris, 1636)) contrasts the 'Ton de la chapelle' with the 'Ton de la chambre' (at  $a' = 464\text{Hz}$ ). Both Mersenne and André Maugars (*Response faite à un curieux, sur le sentiment de la musique d'Italie* (Paris, 1639)) complain that there is no uniform Parisian pitch during the 1630s.

conveniently in duple metre, so care should be taken to follow the inflexion of the text.

Several typical ornamental figures are written out in the music, the most common being the *avant son* (anticipation, either in a single voice or at a harmonic level), *port de voix* (a rising one-note grace note, with anapaestic underlay, sometimes with delayed resolution), and the *accent* (a grace-note involving a change of direction from main note to neighbour). The absence of other notated ornaments or indications for does not preclude their inclusion, though this would be impractical for more than one singer to a part. A *tremblement*, or trill, can be used on the thirds of chords at cadences and should begin on the main note (upper or lower). The simple melodic lines of the solo passages could be embellished with the ornaments mentioned above, and more Italian ornaments (mentioned in French vocal manuals). The tempo should reflect that notated figures are ornamental not melodic, and be sung as if they were improvised, lightly and free; for instance, the *avant son* and *port de voix* could be over-dotted. The usually unwritten convention of *inégale* is the most characteristic French rhythmic embellishment; it features the slight alteration to the length of certain note pairs, usually the fastest notes in the tempo and moving in stepwise motion.

While the publication from which this mass has been transcribed includes no continuo part, it would be acceptable to include one in performance. Seventeenth-century French choirs were often supported by doubling instruments, and several printed sources also acknowledge the practice of using instruments in the absence of enough singers, either with the upper voice accompanied by the organ, or the missing parts played by the organ.<sup>4</sup> It would not be wrong to sing the masses unaccompanied, though if possible an organ *basso sequente* following the lowest sounding vocal part should be used.

## Editorial procedure

Barring has been regularized. Original double bars have been retained. In the source, typically quavers are beamed together for melismas and separately for single syllables: in the score they have been beamed according to modern use. Extra accidentals in the source that are redundant in modern musical convention are not acknowledged; accidentals above the note are editorial. Punctuation and spelling has been standardised. Words omitted in the source appear in italics. Unusually, the text to both Agnus Dei I and III is presented within a single movement.

## Source

This edition is based solely on the source in the British Library.

Charles d'Helper, *Missa quatuor vocum, ad imitationem moduli: Laetatus sum* (Paris, 1729)

London, British Library: shelfmark K.10.b.1.(8.)

Chant from Henri Du Mont, *Messe du 6me ton* (1669) (Tournai, 1919)

---

<sup>4</sup> See Prefaces to Charles d'Ambleville, *Harmonia Sacra* (Paris, 1636); Jacques Gouy, *Airs de quatre parties* (Paris, 1650); and Jean Baptiste Geoffroy, *Musica sacra* (Paris, 1661).

# Missa Laetatus Sum

Charles d'Helper  
(d. after 1664)

## Kyrie

Soprano  
Alto  
Tenor  
Bass

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - le - i -  
Ky - ri - e e - lei - son, e -  
Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - le -  
Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - le -  
Ky - ri - e

5  
son, Ky - ri - e e - lei - son, e - le - - - i - son.  
le - - - - i - son, Ky - ri - e e - lei - son.  
- i - son, e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.  
e - le - - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

10  
Chris - te e - lei - - - son, e - lei - son, Chris - te e - le - i -  
Chris - te e - le - i - son, Chris - te e - - - le - i -  
Chris - te e - le - i - son, Chris - te e - le - i - son,  
Chris - te e - le - i - son, Chris - te e - le - i - son,

15

son, Chris - te e - lei - son. Ky - ri - e e - lei -  
 son, Chris - te e - le - i - son. Ky - ri - e e - lei -  
 Chris - te e - lei - son. Ky - ri - e e - lei -  
 te e - le - i - - - son. Ky - ri - e e - lei -

20

son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - le - i - son.  
 son, Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son.  
 son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.  
 son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.

## Gloria

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o.

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis, bo - nae  
 Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis, bo - nae  
 Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis, bo - nae  
 Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis, bo - nae

*Gloria - 1*

7

vo-lun-ta - tis. Lau - da - mus te, be-ne - di - ci-mus te,  
 vo-lun-ta - tis. Lau - da - - mus te, be-ne - di - ci-mus te,  
 vo-lun-ta - tis. Lau - da - - mus te, be-ne - di - ci-mus te, a -  
 vo-lun-ta - - tis. Lau - da - - mus te, be-ne - di - ci-mus te,

14

a - do - ra - mus te, glo - ri - fi-ca-mus te. Gra - ti - as a -  
 a - do - ra - mus te, glo - - ri - fi-ca-mus te. Gra - ti - as a -  
 - do - - ra - mus te, glo - - ri - fi-ca-mus te. a -  
 a - - do - ra - mus te, glo - - ri - fi-ca-mus te. Gra - ti - as a -

21

gi-mus ti - bi prop-ter mag - nam glo - ri-am, glo - - ri-am tu -  
 gi-mus ti - bi prop-ter mag - nam glo - - ri-am tu -  
 gi-mus ti - bi prop-ter mag - nam glo - - - - ri-am tu -  
 gi-mus ti - bi prop-ter mag - nam, prop-ter mag - nam glo - ri - am tu-am.

27

am. De - us Pa - ter om-ni - po - tens; Do-mi-ne Fi -  
 am. De - us Pa - ter om-ni - po - tens; Do - mi-ne  
 am. Do - mi-ne De - us Rex coe-les - tis; De - us Pa - ter om-ni - po - tens;  
 Do - mi - ne De-us, Rex coe-les - tis, De - us Pa - ter om-ni - po - tens;  
*Gloria - 2*

34

- li u - ni - ge - ni - te, Je su Chris - te. Do -  
 Fi - li u - ni - ge - ni - te, Je su Chris - te,  
 u - ni - ge - ni - te, Je su Chris - - - te, Do - mi - ne  
 u - ni - ge - ni - te, Je su Chris - te, Do -

40

mi - ne De - us, Ag - nus De - i, Fi - li - us Pa - tris.  
 Do - mi-ne De - us, Ag - nus De - i, Fi - li - us Pa - tris.  
 De - us, Ag - nus De - i, Fi - li - us Pa - tris.  
 - mi-ne De - us, Ag - nus De - i, Fi - li - us Pa - tris.

46

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis; qui  
 Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis;  
 Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis; qui tol -  
 Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis; qui

52

tol - lis pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram; qui  
 pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram; qui  
 lis pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram; qui  
 tol - lis pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram; qui

*Gloria - 3*

58

se - des ad dex - te-ram, ad dex - te-ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis, mi - se -  
se - des ad dex - te-ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis, mi - se -  
se - des ad dex - te-ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis, mi - se -  
mi - se - re - re no - bis, mi - se -

64

re - re no - bis. tu so - lus sanc - tus, tu so - lus Do -  
re - re no - bis. tu so - lus sanc - tus, tu so - lus Do - mi -  
re - re no - bis. Quo - ni - am tu so - lus sanc - tus, tu so - lus  
re - re no - bis. Quo - ni - am tu so - lus sanc - tus, tu so - lus Do - mi -

69

- mi - nus, tu so - lus al - tis - si-mus, Je - su Chris - te, cum Sanc-to Spi - ri -  
nus, tu so - lus al - tis - si-mus, Je - su Chris - te, cum Sanc-to Spi - ri -  
Do - mi-nus, tu so - lus al - tis - si-mus, Je - su Chris - te, cum Sanc - to Spi - ri -  
nus, tu so - lus al - tis - si-mus, Je - su Chris - te, cum sanc - to Spi - ri -

75

tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men.  
tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men.  
tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris, De - i Pa-tris. A - men.  
tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men.

*Gloria - 4*

## Credo

8

Cre - do in u - num De - um.

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem coe - li et ter -

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem coe - li et ter -

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem coe - li et ter -

Pa - trem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem coe - li, fac - to - rem coe - li et ter -

7

rae, vi - si - bi - li - um om - ni - um, et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num

rae, vi - si - bi - li - um om - ni - um, et in - vi - si - bi - li - um. Et in u -

rae, vi - si - bi - li - um om - ni - um, et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num

rae, Et in u - num

13

Do - mi - num Je - sum Chris - tum, fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -

num Do - mi - num Je - sum Chris - tum, fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -

Do - mi - num Je - sum Chris - tum, fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -

Do - mi - num Je - sum Chris - tum, fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -

19

tum. an - te om - ni - a sae - cu - la.

tum. an - te om - ni - a sae - cu - la.

tum. Et \_\_\_\_\_ ex Pa-tre na - tum an - te om - ni - a sae - cu - la. De -

tum. Et ex Pa-tre na - tum an - te om - ni - a sae - cu - la.

26

De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De - um ve - rum de  
 De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De - um ve - rum de  
 8 um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De - um ve - rum de De - o ve -  
 De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De - um ve - rum de

32

De - o ve - ro. Ge - ni - tum non fac - tum, con - sub - stan-ti - a-lem Pa - tri:  
 De - o ve - ro. Ge - ni - tum non fac - tum, con - sub - stan-ti - a-lem Pa - tri:  
 8 - ro. con - sub - stan-ti - a-lem Pa - tri:  
 De - o ve - ro. Ge - ni - tum non fac - tum, con - sub - stan-ti - a-lem Pa - tri:

39

per quem omni - a fac - ta sunt. Qui prop - ter, prop - ter nos ho - mi -

per quem omni - a fac - ta sunt. Qui prop - ter, prop - ter nos ho - mi -

per quem omni - a fac - ta sunt. Qui prop - ter, prop - ter nos ho - mi -

per quem omni - a fac - ta sunt. Qui prop - ter, prop - ter nos ho - mi -

46

nes, et prop-ter nos - tram sa - lu - tem de  
nes, et prop-ter nos - tram sa - lu - tem de - scen -  
nes, et prop-ter nos - tram sa - lu - tem de - scen - -  
nes, et prop-ter nos - tram sa - lu - tem de - scen - -

53

- coe - - - lis. Et in - car - na - tus est de Spi - ri -  
- dit de coe - - lis. Et in - car - na - tus est de Spi - ri -  
dit de coe - - lis. Et in - car - na - tus est de Spi - ri -  
dit de coe - - lis. Et in - car - na - tus est de Spi - ri -

60

tu Sanc-to ex Ma - ri - a Vir - gi - ne: Et ho - - mo, et  
tu Sanc-to ex Ma - ri - a Vir - - gi - ne: Et ho -  
tu Sanc-to ex Ma - ri - - a Vir - gi - ne: Et  
tu Sanc-to ex Ma - ri - a Vir - - gi - ne: Et ho -

67

- ho - - mo fac - tus est. Cru-ci - fi - xus e - ti - am pro no -  
mo fac - - tus est. Cru-ci - fi - xus e - ti - am pro no -  
ho - mo fac - - tus est.

74

bis: Et re - sur - re -  
bis: Et re - sur-re -  
sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus, et se-pul - - tus est.  
sub Pon - ti - o Pi - la - to pas-sus, et se-pul - - tus est.

80

xit Et as-cen - dit in coe -  
xit Et as-cen - dit in coe -  
ter - ti - a di - e, se - cun-dumScrip-tu - ras.  
ter - ti - a di - e, se - cun - dum Scrip-tu - ras.

85

lum: se - det ad dex - te - ram Pa - - - tris.  
lum: se - det ad dex - te - ram Pa - tris.  
Et i - te - rum ven - tu - rus est cum  
Et i - te - rum ven - tu - rus est cum

90

glo - ri-a, ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os: cu - jus reg - ni non  
glo - ri - a, ju-di - ca - - re vi - vos et mor - tu - os: cu - - jus reg - ni non e - rit

96

Et in Spi - ri - tum Sanc-tum Do - mi-num, et vi - vi - fi -  
Et in Spi - ri - tum Sanc-tum Do - mi-num, et vi - vi - fi -  
e - rit fi - nis. Et in Spi - ri - tum Sanc-tum Do - mi-num, et vi - vi - fi -  
fi - nis. Et in Spi - ri - tum Sanc-tum Do - mi-num, et vi - vi - fi -

102

can - tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.  
can - tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.  
can - tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.  
can - tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.

107

Qui cum Pa - tre et Fi - li - o si - mul a - do - ra - tur,  
et Fi - li - o si - mul a - do - ra - tur,  
Qui cum Pa - tre et Fi - li - o si - mul a - do - ra - tur,  
si - mul a - do - ra - tur,

112

et con - glo - ri - fi - ca - tur:  
et con - glo - ri - fi - ca - tur:  
et con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est per Pro - phe -  
et con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est per Pro - phe -

118

Et u - nam sanc - tam ca - tho - li - cam, et A - po - sto - li - cam Ec - cle - si - tas. Et u - nam sanc - tam ca - tho - li - cam, et A - po - sto - li - cam Ec - cle - si - tas. Et u - nam Sanc - tam Ca - tho - li - cam, et a - pos - to - li - cam Ec - cle - si - tas.

123

am. Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - am. Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - am. Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - am. Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca -

129

to - rum. Et ex - pec - to re - sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - to - rum. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu - o - to - rum. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu - o - to - rum. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu - o -

135

rum. Et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li. A - men. rum. Et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li. A - men. rum. Et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li. A - men. rum. Et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li. A - men.

## Sanctus

Sanc - - - - - tus,  
Sanc - - - - - tus, Sanc -  
Sanc - - - - - tus, Sanc - - - - - tus, Sanc -  
Sanc - - - - - tus, Sanc - - - - -

8

Sanc - - - - - tus Do - mi - nus De - us Sab - ba - oth.  
- - - - - tus Do - mi - nus De - us Sab - - - ba -  
- - - - - tus Do - mi - nus De - us Sab - - - ba -  
- - - - - tus Do - mi - nus De - us Sab - ba - oth.

13

Ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri - a,  
oth. et ter - ra glo - ri - a, glo -  
oth. Ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - - - ri - a tu -  
Ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - - - ri - a tu - a,  
*Sanctus - 1*

18

glo - ri - a tu - a.  
O - san - na in ex - cel - sis, o - san - na  
- ri - a, glo - ri - a tu - a.  
O - san - na in ex - cel - sis, o - san - na  
a, glo - ri - a tu - a.  
O - san - na in ex - cel - sis, o - san - na  
glo - ri - a tu - a.  
O - san - na in ex - cel - sis, o - san - na

24

in ex-cel - sis, in ex - cel - sis.  
Be - ne-dic -  
in ex-cel - sis, in ex-cel - sis.  
Be-ne-dic - tus qui ve -  
in ex-cel - sis, in ex - cel - sis.  
Be-ne-dic - tus qui ve -  
in ex-cel - sis, in ex - cel - sis.  
Be-ne - dic - tus qui ve - nit,

31

tus qui ve - - - nit, qui ve - - nit in no - mi - ne Do -  
nit, qui ve - - - nit in no - mi - ne Do - mi -  
nit, qui ve - - - nit in no - mi - ne Do - mi -  
be - ne - dic - - - tus qui ve - - nit in no - mi -  
in no - mi -

35

Osanna ut supra  
mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni, Do - mi - ni.  
ni, Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni.  
ni, Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni.  
ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni.

*Sanctus - 2*

## Agnus Dei

Musical score for Agnus Dei, first section. The music is in common time, key signature of two sharps. It consists of four staves (voices) and lyrics in Latin. The lyrics are:

Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta,  
 Ag - nus De - i, qui tol - lis, qui tol - lis pec -  
 Ag - nus De - i, Ag-nus De - i, qui tol - lis pec - ca -  
 Ag - nus De - i, Ag-nus De - i, qui tol - lis, qui tol - lis pec -

Musical score for Agnus Dei, second section, starting at measure 7. The music is in common time, key signature of two sharps. It consists of four staves (voices) and lyrics in Latin. The lyrics are:

ta mun - di: mi - se - re-re no - bis, qui tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,  
 ca - tamun - di: mi - se - re-re no - bis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,  
 - tamun - di, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di:  
 ca - tamun - di: mi - se - re-re no - bis, pec - ca - ta mun - di, do -

Musical score for Agnus Dei, third section, starting at measure 14. The music is in common time, key signature of two sharps. It consists of four staves (voices) and lyrics in Latin. The lyrics are:

do-na no - bis, do - na no - bis pa-cem, do - na no - bis pa - cem.  
 do - na no - bis, do - na no - bis pa - cem.  
 do - na no - bis pa-cem, do - na no - bis pa - cem.  
 - na no - bis, do - na no - bis pa - cem.

## York Early Music Press

<http://www.YorkEarlyMusicPress.com>

### Catalogue

#### Editions available now

#### Editor

A Gabrieli	Missa <i>Quando lieta sperai</i> (SATTB) from <i>Primus liber missarum</i> (1572)	Peter Seymour
Victoria	Four psalms (double choir + org)	Peter Seymour
Victoria	Three psalms (double choir + org)	Peter Seymour
Victoria	Four Marian Antiphons (double choir + org)	Peter Seymour
Sweelinck	Anthology of (4) motets (SA/TTTB + bc)	Peter Seymour
Sweelinck	Anthology of (4) Christmas motets (S/ATTTB + bc)	Peter Seymour
Sweelinck	Anthology of (4) Passontide motets (SATTB + bc)	Peter Seymour
Lawes	Psalms 'to Comon Tunes' (STTB-bc)	Paul Gameson
Boësset	Motets for high voices, Vol. 1	Paul Gameson
Boësset	Motets for mixed voices, Vol. 1	Paul Gameson
Boësset	Mass <i>du troisième mode</i> (SSSA + bc)	Paul Gameson
Boësset	Mass <i>du quatrième mode</i> (SSA + bc)	Paul Gameson
Gratiani	Magnificat (SATTB + bc)	Paul Gameson
Helper	Missa <i>Benedicam Dominum</i> (SATB)	Paul Gameson
Helper	Missa <i>Laetatus sum</i> (SATB)	Paul Gameson

#### Editions available March 2003

Leondaritis	3 masses Missa <i>Laetatus sum</i> (SATB; SATB) Missa <i>Aller mi faut la verdure</i> (SSATTB) Missa <i>Je prens en grez</i> (SS/AATTB)	Miranda Caldi
Leondaritis	(38) Motets (SATTB)	Miranda Caldi
Du Mont	3 St Cecilian Motets (SSATBB + bc)	Paul Gameson

#### Editions planned to be completed later 2003

Boësset	Motets	Paul Gameson
Bouzignac	Motets	Paul Gameson
Charpentier	Anthology of Psalms	Paul Gameson
Purcell	Songs & dialogues	Peter Seymour
Blow	Songs & dialogues	Peter Seymour
Jeffreys	Anthems, motets	Peter Aston
Blow	St Cecilia's Day Ode	Peter Seymour
Purcell, D	St Cecilia's Day Ode	Peter Seymour
Purcell, D	Occasional Odes	Peter Seymour
Blow	String trios	Peter Seymour
Matteis, N	String suites	Simon Jones